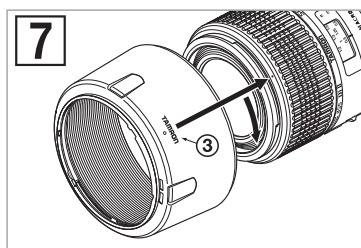
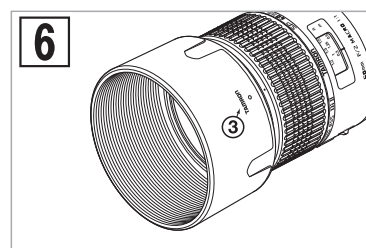
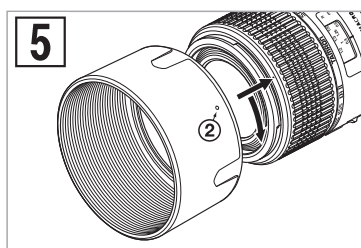
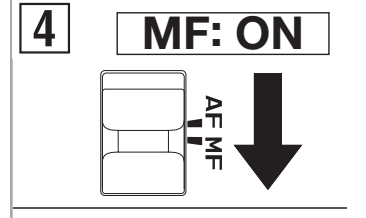
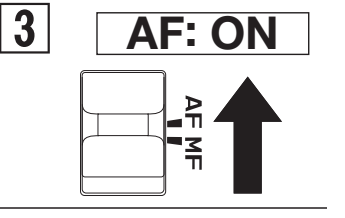
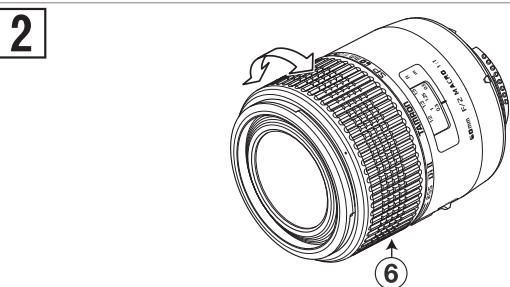
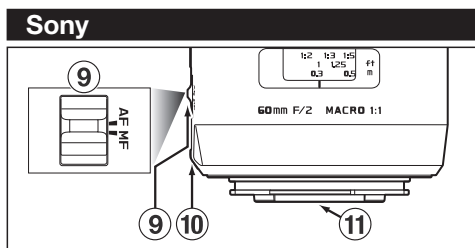
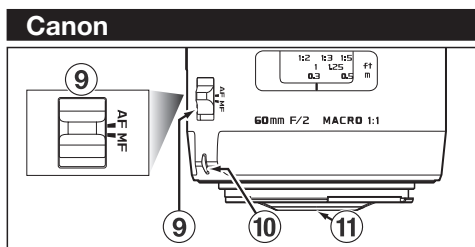
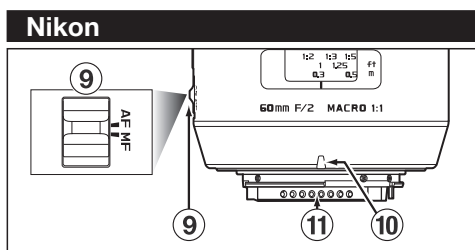
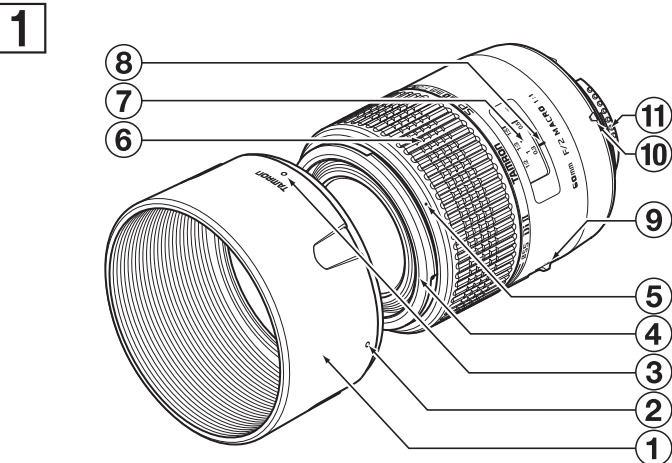


# TAMRON

## SPAF 60mm F/2 Di II LD Aspherical [IF]

Model: G005



CE \* Značka CE označuje zhodu s normami Európskej únie.

### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE SNÍMANIA

- Pri návrhu optickej časti objektivov Di boli zohľadnené rôzne vlastnosti digitálnych jednookých zrkadloviek. Z konštrukčných dôvodov sa môže u niektorých typov jednookých digitálnych zrkadloviek stať, že za určitých podmienok pri použití automatického ostrenia zaostrí objektiv mierne pred alebo za zvolený bod ostrenia aj cez fakt, že systém automatického ostrenia je nastavený v rámci výrobných tolerancií.
- Pri použití fotoaparátov so vstavaným bleskom môže dôjsť – zvlášť pri nastavení na široké ohnisko – k rôznym negatívnym javom, ako je nedostatočné osvetlenie rohov snímkov alebo tieň v dolnej časti snímkov. To je spôsobené nedostatočným pokrytím scény bleskom alebo polohou vstavaného blesku vo vzťahu k použitému objektívu, čo môže vyvolať na snímkoch nežiaduce tieň. Dôrazne preto odporúčame použitie výrobcom určených externých zábleskových svetiel. Ďalšie informácie nájdete v kapitole o vstavanom blesku v v návode svojho fotoaparátu.
- Tu popísané objektivy Tamron sú vyrobené systémom (IF). Tento spôsob konštrukcie spôsobuje, že pri všetkých nastaveniach mimo nekonečno je obrazový uhol väčší, než u objektivov bežnej konštrukcie.
- Ak je objektiv používaný v rozsahu najväčších ohniskových vzdialeností, hrozí riziko rozohýbania snímku. K zníženiu rizika neostrej snímkov aktivujte systém VC (stabilizácia obrazu). Ak funkciu VC nepoužijete, ostré snímky môžete dosiahnuť nastavením vyššej hodnoty ISO alebo použitím statívu.
- Vzhľadom na optickú konštrukciu objektivu neodporúčame použitie telekonvertoru.
- Ak je objektiv nastavený v režime AF, môže pokus o ručné ostrenie viesť k závažnému poškodeniu objektivu.
- Niektoré typy fotoaparátov zobrazujú najnižšie a najvyššie clonové číslo len ako približnú hodnotu. To je vlastnosť konštrukcie fotoaparátov a nejedná sa o chybu objektivu.
- Všimnite si, že žiadny objektiv uvedený v tomto návode nie je udaná stupnica ostrenia pre infra spektrum, čo prakticky znamená, že tento objektiv sa nedá použiť v kombinácii s čiernobielymi infra filmom.
- Objektiv používajte výhradne k účelom fotenia

# SLOVENSKY

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou objektívu Tamron pre doplnenie svojej fotografickej výbavy. Pred použitím objektívu si prosím pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa zoznámili so samotným objektívom a fotografickými postupmi, ktoré vedú k vytváraniu snímkov tej najvyššej kvality. Pri správnom používaní Vám bude Tamron objektív slúžiť dlhé roky a umožní Vám vytvárať krásne a neobyčajné snímky.

- Označuje miesta, ktorým by ste v rámci správneho použitia objektívu mali venovať zvýšenú pozornosť.
- Obsahuje upozornenia, ktorým by ste sa mali venovať nad rámec bežného použitia objektívu.

## POPIS JEDNOTLIVÝCH ČASŤÍ OBJEKTÍVU (viz. obr. [1], ak nie je uvedené inak)

Popis jednotlivých častí

- 1 Slnčná clona
- 2 Značka pre nasadenie slnečnej clony
- 3 Značka správneho nasadenia slnečnej clony
- 4 Obruba so závitom pre filter
- 5 Značka pre nasadenie a zosadenie slnečnej clony
- 6 Ostriaci prstenec
- 7 Stupnica zaostrenej vzdialenosti
- 8 Značka zaostrenej vzdialenosti
- 9 Prepínač ručného a automatického ostrenia AF/MF
- 10 Značka pre nasadenie objektívu
- 11 Obruba/kontakty pre nasadenie objektívu (Nikon)

## TECHNICKÉ DÁTA

	G005
Ohnisková vzdialenosť	60 mm
Maximálny otvor clony	F 2
Obrazový uhol (diagonálny)	26°35'
Konštrukcia objektívu (skupiny, šošovky)	10/14
Najkratšia ostriaca vzdialenosť	0,29 m
Priemer filtru	55 mm
Maximálny pomer zväčšenia	1:1
Dĺžka/Celková dĺžka	80 mm
Priemer	73 mm
Váha	400 g
Slnečná clona	HG005

- Hodnoty sú uvedené v prevedení objektívu pre zrkadlovky Nikon. Dĺžka: od najvzdialenejšieho bodu prednej šošovky k povrchu bajonetu. Celková dĺžka: od najvzdialenejšieho bodu prednej šošovky k najvzdialenejšiemu presahu. Vlastnosti a vonkajší vzhľad objektívov uvedených v tomto návode sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## NASADENIE A ZOSADENIE OBJEKTÍVU (viz. obr. [1])

### NASADENIE OBJEKTÍVU

Dajte dolu prednú krytku objektívu. Nastavte proti sebe značku pre upevnenie objektívu ⑩ a značku pre upevnenie na fotoaparát a objektív nasadíte. Otáčajte objektívom doprava, až kým nezapadne do bezpečnostnej poistky. Pre bajonetu Nikon otáčajte objektívom doľava.

### ZOSADENIE OBJEKTÍVU

Na tele fotoaparátu stlačte tlačítko pre uvoľnenie objektívu a otáčajte objektívom v smere hodinových ručičiek (Nikon v protismere), až pokým sa objektív neuvoľní tak, že sa bude dať bezpečne vytiahnuť z tela fotoaparátu.

- **Obrazové pole objektívov Di II je navrhnuté tak, aby vyhovovalo jednookých digitálnym zrkadlovkám so snímačom veľkosti APS-C (približne 15,5x23,2 mm). Nepoužívajte objektív Di II na fotoaparátach s väčším snímačom, v opačnom prípade môže nastať vinetácia obrazu.**
- Niektoré digitálne zrkadlovky značky Canon majú na obrube bajonetu 2 značky pre upevnenie objektívov EF (červená A) a EF-S (biela B). Pri nasadzovaní objektívov Tamron Di II nastavte proti sebe značku pre upevnenie objektívu ⑩ proti značke EF objektívu (červená A). Nesnažte sa násilím nasadiť objektív na bielu značku, určenú pre EF-S objektívy (biela B), pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu objektívu alebo fotoaparátu.

- Ďalšie informácie nájdete v návode svojho fotoaparátu

## OSTRENIE (Automatické) a jeho ručné korekcie

Pri použití zrkadloviek Nikon alebo Canon nastavte prepínač AF/MF ⑨ na objektíve do polohy AF (obr. [3]). Ak je Váš fotoaparát Nikon vybavený prepínačom režimu ostrenia, prepnite ho do polohy S alebo C a potom nastavte prepínač AF/MF na objektíve do polohy AF ⑨ pre automatické ostrenie. Jemným stlačením spúšte fotoaparátu dôjde k automatickému zaostreniu. Ako náhle objektív zaostrí, rozsvieti sa v hľadáčku fotoaparátu značka pre ostrenie. Pre urobienie snímku domacknite spúšť. U fotoaparátov značky Sony nastavte prepínač AF/MF ⑨ na objektíve do polohy AF (obr. [3]) a režim ostrenia fotoaparátu na automatické ostrenie AF. Jemným stlačením spúšte fotoaparátu dôjde k automatickému ostreniu. Ako náhle objektív zaostrí, rozsvieti sa v hľadáčku fotoaparátu značka pre ostrenie. Pre urobienie snímku domacknite spúšť.

Použitie ručnej korekcie automatického ostrenia  
Objektív G005 umožňuje ručnú korekciu automatického ostrenia bez toho, aby bolo nutné použiť prepínač AF/MF k prepnutiu na ručné ostrenie. Ako túto funkciu využiť? Najskôr nastavte režim ostrenia na „AF“. Teraz môžete otáčaním prstenca ostrenia a súčasnom ľahkom stlačení tlačítka spúšte manuálne korigovať automatické ostrenie.

- Ak je na tele fotoaparátu režim ostrenia AF, nedotýkajte sa a neotáčajte ostriacim prstencom na objektíve ⑥ – mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu mechanických častí objektívu.

## OSTRENIE (Ručné MF) (viz. obr. [1], [2] a [4])

Pri použití zrkadloviek Nikon alebo Canon nastavte prepínač AF/MF ⑨ na objektíve do polohy MF (obr. [4]). Ak je Váš fotoaparát Nikon vybavený prepínačom režimu ostrenia, prepnite ho do polohy M a potom nastavte prepínač AF/MF na objektíve do polohy MF ⑨ pre manuálne ostrenie. Pri pohľade do hľadáčka fotoaparátu zaostríte otáčaním ostriaceho prstenca ⑥ (obr. [2]). Správne zaostrené je v prípade, že je hlavný motív v hľadáčku uvidíte ostro. U fotoaparátov značky Sony nastavte prepínač AF/MF ⑨ na objektíve do polohy MF (obr. [4]) a režim ostrenia fotoaparátu na manuálne ostrenie MF. Správne zaostrené máte v momente, keď uvidíte motív v hľadáčku ostro.

- Aj pri nastavení ručného ostrenia (MF) svieti v hľadáčku pomocné svetlo ostrenia, ktoré sa v prípade správneho zaostrenia rozsvieti počas otáčania ostriacim prstencom ⑥. Podmienkou je súčasne mierne stlačenie spúšte fotoaparátu. Presvedčte sa, že pri nastavení objektívu na nekonečno, je snímaný motív v hľadáčku ostrý - a to z dôvodu, že nastavenie objektívu na nekonečno počíta s určitou toleranciou, aby bolo zaistené správne ostrenie pre širokú škálu fotografických situácií.

## SLNEČNÁ CLONA (viz. obr. [1], [5], [6], [7])

Štandardná súčasť tohto objektívu je bajonetová slnečná clona. Odporúčame jej stále používanie, pretože obmedzuje použitie škodlivého vedľajšieho svetla na vaše snímky. Venujte prosím pozornosť nižšie uvedeným upozorneniam, pokiaľ je váš fotoaparát vybavený vstavaným bleskom.

### Nasadenie slnečnej clony (viz. obr. [5] a [6])

Natavte značku ② na slnečnej clone proti odpovedajúcej značke ⑤ na obrube objektívu a clonu nasadíte. Pri stálom tlaku na slnečnú clonu smerom k objektívu ju otáčajte v smere hodinových ručičiek (obr. [5]). Slnečná clona je správne nasadená, ak sa označenie TAMRON (○) nachádza hore (obr. [6]) a clona zacvakne. Počas tohto postupu pridržte prstenec pre ostrenie a zmenu ohniskovej vzdialenosti, aby nedochádzalo k ich nechcenému otáčaniu.

### Uloženie slnečnej clony (viz. obr. [9])

- 1) Nastavte proti sebe značku pre upevnenie na objektív a nápis TAMRON (○) na slnečnej clone ③ a slnečnú clonu nasadíte na objektív obrátene.
- 2) Otáčajte slnečnú clonu v smere hodinových ručičiek tak dlho, až sa bude značka (●) nachádzať hore (obr. [7]).

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE SNÍMANIA

- Pri návrhu optickej časti objektívov Di II boli zohľadnené rôzne vlastnosti digitálnych jednookých zrkadloviek. Z konštrukčných dôvodov sa môže u niektorých typov jednookých digitálnych zrkadloviek stať, že za určitých podmienok pri použití automatického ostrenia zaostrí objektív mierne pred alebo za zvolený bod ostrenia aj cez fakt, že systém automatického ostrenia je nastavený v rámci výrobných tolerancií.
- Obrazové pole objektívov Di II je navrhnuté tak, aby vyhovovalo jednookých digitálnym zrkadlovkám so snímačom veľkosti APS-C (približne 15,5x23,2 mm). Nepoužívajte objektív Di II na fotoaparátach s väčším snímačom, v opačnom prípade môže nastať vinetácia obrazu.
- Vyššie popísané objektívy Tamron sú vybavené systémom vnútorného ostrenia (IF). Tento spôsob konštrukcie spôsobuje, že pri všetkých nastaveniach mimo „nekonečno“ je obrazový uhol väčší, než u objektívov bežnej konštrukcie.
- Pri použití fotoaparátov so vstavaným bleskom môže dôjsť – zvlášť pri nastavení na široké ohnisko – k rôznym negatívnym javom, ako je nedostatočné osvetlenie rohov snímkov alebo tieň v dolnej časti snímkov. To je spôsobené nedostatočným pokrytím scény bleskom alebo polohou vstavaného blesku vo vzťahu vo vzťahu k použitému objektívu, čo môže vyvolať na snímkoch nežiaduce tieň. Dôrazne preto odporúčame použitie výrobcou určených externých zábleskových svetiel. Ďalšie informácie nájdete v kapitole o vstavanom blesku v v návode svojho fotoaparátu.
- Ak je objektív používaný v rozsahu najväčších ohniskových vzdialeností, hrozí riziko rozhybania snímku. K zníženiu rizika neostých snímkov aktivujte systém VC (stabilizácia obrazu). Ak funkciu VC nepoužijete, ostré snímky môžete dosiahnuť nastavením vyššej hodnoty ISO alebo použitím statívu.
- Ak fotografujete „z ruky“ stojte nohami mierne od seba, pritlačte lakte pevnej k telu a fotoaparát priložte pevne na tvár. Ak je to možné, oprite sa o nejaký pevný predmet pevný predmet alebo postavte fotoaparát na pevnú podložku. Ak držíte fotoaparát v ruke, stojte kľudne, zadržte dych a pomaly a pevne stlačte spúšť.
- Ak je objektív nastavený v režime AF, môže pokus o ručné ostrenie viesť k závažnému poškodeniu objektívu.
- Niektoré typy fotoaparátov zobrazujú najnižšie a najvyššie clonové číslo len ako približnú hodnotu. To je vlastnosť konštrukcie fotoaparátov a nejedná sa o chybu objektívu.
- Všimnite si, že žiadny objektív uvedený v tomto návode nie je udaná stupnica ostrenia pre infra spektrum, čo prakticky znamená, že tento objektív sa nedá použiť v kombinácii s čiernobielymi infra filmom.
- Ak používate špeciálne filtre, napr. polarizačný filter, používajte ich nízko profilovú (slim) verziu. Výška obruby normálnych polarizačných filtrov by mohla vyvolať vinetáciu obrazu.

## POKYNY PRE ÚDRŽBU A SKLADOVANIE OBJEKTÍVU

- Nedotýkajte sa povrchu šošoviek. Pre odstránenie prachu používajte vhodnú utierku alebo pinzetu. Ak objektív práve nepoužívate, majte nasadené vždy obidva ochranné kryty.
- Odtlačky prstov alebo špinu na šošovke odstráňte špeciálnou utierkou, na ktorú kvapnete malé množstvo kvapaliny a šošovku vyčistíte krúživými pohybmi smerom od stredu ku krajom.
- K čisteniu tubusu objektívu používajte silikónovú utierku.
- Akákoľvek tvorba plesne môže mať za následok poškodenie objektívu. Vyčistite objektív po použití v blízkosti vody alebo vlhkých miest. Ukladajte objektív vždy na čístm, chladnom a suchom mieste. Ak ukladáte objektív do obalu, vložte k nemu bežne dostupný vysušovací prostriedok, napr. silikagel a raz za čas ho vymeňte. Ako náhle by začalo dochádzať k tvorbe plesne, obráťte sa na miestny autorizovaná servis alebo obchod s fotoaparátmi.
- Nedotýkajte sa kontaktov medzi objektívom a fotoaparátom, pretože prach, nečistoty alebo škrvny môžu spôsobiť prerušenie kontaktov medzi objektívom a fotoaparátom.
- Pri použití fotografickej výbavy (fotoaparát(ov) a objektív(ov)) v prostredí s výraznými výkyvmi teploty, nechať svoje vybavenie v brašne alebo igelitovom sáčku, aby sa mohli znovu voľno prispôbiť okolitej teplote. Znížte tým riziko možných problémov.